

No. 51850*

**New Zealand
and
France**

Agreement between the Government of New Zealand and the Government of the French Republic relating to the protection of classified defence information (with annex). Paris, 19 February 2013

Entry into force: *6 August 2013 by notification, in accordance with article 19*

Authentic texts: *English and French*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *New Zealand, 25 April 2014*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Nouvelle-Zélande
et
France**

Accord entre le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et le Gouvernement de la République française relatif à la protection des informations classifiées dans le domaine de la défense (avec annexe). Paris, 19 février 2013

Entrée en vigueur : *6 août 2013 par notification, conformément à l'article 19*

Textes authentiques : *anglais et français*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Nouvelle-Zélande, 25 avril 2014*

** Numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Agreement

between

the Government of New Zealand

and

the Government of the French Republic

relating to

the Protection of Classified Defence Information

The Government of New Zealand

and

The Government of the French Republic

hereinafter referred to as "the Parties"

Having an interest in the protection of classified defence information

Desiring to establish the conditions for the protection of classified defence information and materials exchanged or developed, by the Parties including provisions for exchange with public or private bodies in accordance with the Parties' respective laws and regulations,

have agreed as follows :

Article 1

Definitions

For the purposes of this Agreement,

"Classified contract", means a contract, sub-contract, a project or any other cooperative activities where access to classified information is required or where classified information may be generated;

"Classified information" means information that is generated by or for the Government of the French Republic or the Government of New Zealand, or that is under the jurisdiction or control of one of them, and which requires protection in the interests of national security of that government

and that is so designated by the assignment of a security classification by that government. The information may be in oral, visual, electronic, or documentary form, or in the form of material including, equipment or technology;

“Competent Security Authorities”, means the Authority or the competent body authorised according to the national laws and/or regulations of the Parties and which is responsible for the implementation of this Agreement;

“Contractor or sub-contractor” means an individual or legal entity who requires access to classified information, exchanged under this Agreement, for the provision of a contractual service or product;

“Host Party” means the Party in whose territory a visit takes place;

“Need to know” refers to the need for access to classified information as part of a recognised official function for a specific authorised purpose;

“Originating Party” means the Party that creates, delivers or transmits classified information to the Receiving Party;

“Receiving Party” means the Party that is the recipient of classified information transmitted by the Originating Party, and may include public or private agencies or organisations;

Article 2

Scope

This Agreement regulates the exchange of all classified defence information pertaining to matters of defence between the Parties, or between public or private bodies subject to their laws and national regulations.

Article 3

Competent Authorities

- (1) The Competent Security Authorities responsible for the general control and putting in place of this Agreement are:

- (a) For the French Republic:

Ministère de la défense de la République française
14, rue Saint-Dominique
75700 PARIS SP 07

- (b) For New Zealand:

Director of Defence Intelligence and Security
Directorate of Defence Intelligence & Security
HQ New Zealand Defence Force
WELLINGTON

- (2) The Parties shall keep each other informed of all changes in the appointment of their Competent Security Authorities. Any change to the Competent Security Authority shall not constitute a formal amendment to this Agreement